

わたし めざ
私たちの目指すもの

がいこくじん じんけん せいかつ ほしょう
~外国人の人権と生活を保障し、
たぶんかきょうせいしゃかい めざ
多文化共生社会を目指して~

こうべがいこくじんきゅうえん はんしん かわじだいしんさい
NGO神戸外国人支援ネットは、阪神・淡路大震災
をきっかけに、神戸で在日外国人の人権問題に取り
組んでいたNGOや個人が集まり生まれたネット
ワークです。震災が明らかにしたのは、外国人の人権
を保障しない日本社会の実態でした。今後日本社会
で暮らす外国人がますます増加することが確実な
中、外国人の人権と生活を保障し、多様な人々が共
に暮らせる社会の実現を目指して、外国人の相談・
支援活動を続けています。

かつどう れきし
活動の歴史

- 1995年1月17日 阪神・淡路大震災
- 1995年2月 阪神大震災地元NGO救援連絡会議の中に外国人支援ネットを発足
外国人の義援金、災害弔慰金、負傷した外国人の医療費問題に取り組み
電話相談(生活相談ホットライン)を実施、その後継続的的事业に発展
- 1995年秋~ GONGO(行政とNGOの会合)開催
- 1996年4月 NGO外国人支援ネット発足
(※2000年4月 NGO神戸外国人支援ネットに改称)
- 1999年~ 県内各地で外国人向け移動生活相談会開催(以降毎年)
- 1999年~2004年 ベルー人マリオさん家族の在留特別許可のための取り組み
- 1999年~2015年 移住労働者人権裁判基金
- 2003年~ HYVIS(ひょうごDV被害者支援連絡会)参加
- 2003年 第4回移住労働者と連帯する全国ワークショップin神戸
- 2009年 外国人の社会福祉・社会保障・医療制度「相談の手引」作成
- 2010年~ 入管ウォッチャーズ開始
- 2013年 第9回移住労働者と連帯する全国フォーラム・神戸2013
- 2016年~ リコン・アラート(協議離婚問題研究会)参加
- 2019年~ ひょうご多文化共生総合相談センター 相談事業受託

せい かつ そう だん
生活相談

☎ **ホットライン 078-232-1290**

たげんご がいこくじん せいかつそうだん
多言語による外国人のための生活相談

ざいりゅうしやく ろうどうもんだい しゃかいほしょう きょういく もんだい
在留資格、労働問題、社会保障、教育、DV問題など
外国人のかかえるあらゆる問題について相談を受け
ています。必要に応じて関係機関等への通訳を含む
同行支援を行い、問題解決のサポートを行っています。

そうだんび きんようび
相談日：金曜日(13:00~20:00)

えいご かいご ぽるとがると たらご
英語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語、
ちゅうごくご べトナムご ろしあご
中国語、ベトナム語、ロシア語で対応します。

たぶんかきょうせいそうごうそうだん
ひょうご多文化共生総合相談センター

せいかつ なか こま し せうだん
生活の中の困ったこと、知りたいことが相談できます。

そうだんび とうりつ にちようび
相談日：土曜日・日曜日(9:00~17:00)

にほんご えいご ちゅうごくご かいご ぽるとがると
日本語、英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語、
べトナムご たいご
ベトナム語で対応します。

かんこくご かいご せうだん たいご
韓国語、タガログ語、インドネシア語、タイ語、
ねぱるご ほんやくきなど つが せうだん
ネパール語は翻訳機等を使って相談できます。

ほか かつどう
その他の活動

- **セミナーなどの開催**
ざいにちがいこくじん じんけんもんだい かんが もくてき
在日外国人の人権問題を考えることなどを目的にセミナー
を開いています。
- **移動生活相談会**
いどうせいかつそうだんかい
ひょうごけんかくち ざいにちがいこくじん たいしやう せいかつそうだんかい
兵庫県各地をまわり、在日外国人を対象に生活相談会を
開催しています。

英語

English

NGO Network for Foreigners' Assistance Kobe
Telephone Consultation
(Free・Confidential)
☎ 078-232-1290 Fridays 13:00-20:00

スペイン語

Español

La red de asistencia a los extranjeros en Kobe
El consejo telefonico para solucionar
los diversos asuntos
(aconsejamos gratis y guardamos el secreto)
☎ 078-232-1290 Viernes 13:00-20:00

ポルトガル語

Português

NGO Rede de Assistencia aos Estrangeiros
Linha Direta para Consulta de Vida
(gratuito, Confidencial)
☎ 078-232-1290 Sexta-feira 13:00-20:00

タガログ語

Tagalog

NGO Samahan sa Kobe na Tumutulong
sa mga Dayuhan
Hotline para sa mga problemang
inyong nais lkunsulta
(Libre / Ligtas at walang makakaalam ng inyong lihim)
☎ 078-232-1290 Bierness 13:00-20:00

その他(要予約)

- **中国語** NGO神戸外国人支援中心
生活商談熱線(免費商談・严守秘密)
☎ 078-232-1290
星期五 13:00-20:00(要預約)
- **ベトナム語** Mạng lưới cứu hộ người nước ngoài NGO KOBE
Đường dây nóng tư vấn cuộc sống
(Tư vấn miễn phí・Tuyệt đối bảo mật)
☎ 078-232-1290
Thứ sáu 13:00~20:00 (Cần hẹn trước)
- **ロシア語** NGO Kobe Центр поддержки иностранных
граждан / Горячая линия.
(Бесплатная консультация.
Вся частная информация держится в секрете.)
☎ 078-232-1290
Рабочие часы: по пятницам с 13:00 до 20:00.
(Требуется предварительная запись)